**Notion: N0691**

**Notion originale: lengua originaria**

**Notion traduite: langue d'origine**

Autre notion traduite avec le même therme: (français) langue d'origine

Autre notion traduite avec le même therme: (basque) jatorrizko hizkuntza

**Document: D558**

Titre: Principios del régimen juridicolingüístico: en especial, el estatuto de oficialidad

Type: linguistique - article d'ouvrage collectif

Langue: espagnol

Auteur: PÉREZ FERNÁNDEZ, José Manuel

In :Estudios sobre el estatuto jurídico de las lenguas en EspañaCoordonné par: PÉREZ FERNÁNDEZ, José Manuel

Ed. : Atelier, Barcelona, pp. 23-64

Extrait E2967, p. 32

- Lengua propia, es la categoría que se recoge en los textos estatutarios y en la legislación lingüística de desarrollo de las Comunidades Autónomas del País Vasco, Cataluña, Galicia, Valencia y Baleares, para referirse a las lenguas originarias o autóctonas, que también tienen la consideración de lenguas oficiales en los respectivos territorios.

- Langue propre : il s’agit de la catégorie que l'on trouve dans les textes des statuts et dans la législation linguistique liés au développement des communautés autonomes du Pays Basque, de la Catalogne, de la Galice, de Valence et des Iles Baléares, pour se référer aux langues d'origine ou autochtones, qui sont également considérées comme langues officielles dans leurs territoires respectifs.